

AUFNAHMEANTRAG

SCHULJAHR 2026/2027

إستمارة الإلتحاق للعام الدراسي ٢٠٢٦/٢٠٢٧

رقم الطالب./Schülernr.

رقم العائلة./Familiennr.

*Angaben sind nur für die interne
Bearbeitung bestimmt.
يملي بواسطة إدارة المدرسة

Foto
صورة شخصية

ANGABEN ZUM SCHÜLER/ZUR SCHÜLERIN/ بيانات التلميذ/التلميذة

Vollständiger Name (wie im Reisepass)/
الإسم بالكامل (كما هو موضح في جواز السفر)

Geburtsdatum/الميلاد: تاريخ الميلاد:

Geschlecht/النوع: ☐ m ☐ w
ذكر أنثى

Tag/
اليوم

Monat/
الشهر

Jahr/
السنة

Geburtsort/الميلاد: محل الميلاد:

Religion/الدين: الدين:

1. Staatsangehörigkeit/
الجنسية: الجنسية:

Andere Staatsangehörigkeit/
جنسية أخرى: الجنسية:

Das Kind soll am arabischen Ministerium-Programm teilnehmen (Ar/Rel/Civ)

يُسجَل التلميذ/ة في برنامج الوزارة للمواد العربية (لغة عربية ، تربية دينية ، تربية قومية / دراسات إجتماعية)

☐ ja ☐ nein
نعم لا

Besondere Angaben zum Kind (z.B. gesundheitlich oder Förderbedarf/Inklusion):

بيانات خاصة بالتلميذ/ة (مثلاً: صحية / دعم/دمج):

Ab Klasse 8: Mein Kind besucht derzeit ein
إبتداءً من الصف الثامن، يدرس نجلي/نجلتي حالياً في برنامج

☐ G8 ☐ G9

Gymnasium
مدرسة ثانوية

(Anmeldung aus Deutschland)
(تسجيل من ألمانيا)

MARKIEREN SIE BITTE DIE GEWÜNSCHTE KLASSE!

يرجى وضع علامة عند الصف الدراسي المطلوب الالتحاق به

Kindergarten الحضانة	Grundschule المرحلة الابتدائية	Sekundarstufe I المرحلة الإعدادية	Sekundarstufe II المرحلة الثانوية	Angestrebter Abschluss المؤهل الدراسي المستهدف / الشهادة المرجوة
☐ Beginnerklasse مرحلة الروضة	☐ Kl. 1/1 الصف	☐ Kl. 5/5 الصف	☐ Kl. 10/10 الصف	☐ Mittlere Reife لشهادة المتوسطة (تعادل شهادة إتمام المرحلة الإعدادية)
☐ Kindergarten مرحلة الحضانة	☐ Kl. 2/2 الصف	☐ Kl. 6/6 الصف	☐ Kl. 11/11 الصف	☐ Abitur/شهادة الأبيتور
☐ Vorschule مرحلة ما قبل الابتدائي	☐ Kl. 3/3 الصف	☐ Kl. 7/7 الصف		
	☐ Kl. 4/4 الصف	☐ Kl. 8/8 الصف		
		☐ Kl. 9/9 الصف		

Mein Kind hat folgende Schuljahre wiederholt:

رسمب نجلي/نجلتي في السنوات الدراسية التالية

Bisherige Sprachenfolge im Gymnasium:

تسلسل اللغات السابق

Fremdsprache

اللغة الأجنبية

von Jg.

إبتداء من الصف

Haben Sie Ihr Kind jemals an der ESK angemeldet?

هل سُجِّل التلميذ/ة سابقاً في المدرسة الأوروبية بالقاهرة؟

☐ ja
نعم

☐ nein
لا

Wenn ja, geben Sie bitte die Bewerbungsnummer an.

إذا كانت الإجابة نعم، يُرجى إدخال رقم الطلب.

Bewerbungsnummer

رقم الطلب

Welchen Kindergarten besuchte das Kind bisher?

اسم الروضة التي التحق بها الطفل سابقاً اسم الروضة التي التحق بها الطفل سابقاً

Ist ein Elternteil ein Ehemaliger einer deutschen Schule? Wenn ja, welche?

هل أحد الوالدين أو كلاهما من خريجي مدرسة ألمانية؟ إذا كانت الإجابة نعم، أي

Familienstand der Eltern ☐ verheiratet ☐ geschieden ☐ getrennt ☐ verwitwet
الحالة الاجتماعية للوالدين ☐ متزوج ☐ مطلق ☐ منفصل ☐ أرمل

falls geschieden/getrennt: Sorgerecht hat

في حالة الطلاق / الإنفصال يُرجى تحديد من له حق الوصاية

(Gerichtsurteil muss vorgelegt werden)

(ضرورة تقديم حكم المحكمة)

FÜR DIE AUFNAHME IN (GRUNDSCHULE/SEK I/SEK II)
للتسجيل في (المرحلة الابتدائية / المرحلة المتوسطة / المرحلة الثانوية)

Name der abgegebenen Schule und die schulische Laufbahn

أسماء المدارس التي التحق بها التلميذ و التسلسل الدراسي

GESCHWISTER			الأشقاء		
NAME	الاسم	KLASSE	الصف	SCHULE	المدرسة

Hat der Schüler Geschwister an der ESK?

هل للتلميذ/ة إخوة أو أخوات مقيدون في المدرسة الأوروبية؟

☐ ja/نعم

☐ nein/لا

Geschwister an einer anderen dt. Schule?

اشقاء في مدرسة ألمانية أخرى؟

☐ ja/نعم

☐ nein/لا

ANGABEN ZU DEN ERZIEHUNGSBERECHTIGTEN / بيانات أولياء الأمور

VATER أب

NAME	اسم العائلة
VORNAME	الاسم
STAATSANGEHÖRIGKEIT	الجنسية
ANDERE STAATSANGEHÖRIGKEIT	جنسية اخرى
RELIGION	الدين
BERUF	المهنة
ARBEITGEBER	صاحب العمل

MUTTER أم

NAME	اسم العائلة
VORNAME	الاسم
STAATSANGEHÖRIGKEIT	الجنسية
ANDERE STAATSANGEHÖRIGKEIT	جنسية اخرى
RELIGION	الدين
BERUF	المهنة
ARBEITGEBER	صاحب العمل

KONTAKTINFORMATION

بيانات التواصل

Wohnadresse عنوان السكن

Festnetznummer رقم تليفون المنزل

Handnummer des Vaters رقم الهاتف المحمول الأب

Handnummer der Mutter رقم الهاتف المحمول الأم

Emailadresse des Vaters البريد الإلكتروني للأب

Emailadresse der Mutter البريد الإلكتروني للأم

NOTFALLKONTAKTE

جهات الاتصال في حالات الطوارئ

→ **Notfall:** Falls die Schule die Eltern nicht erreichen kann, wer kann angerufen werden?
في حالة الطوارئ: إذا لم تتمكن المدرسة من التواصل مع الوالدين، من يمكن الاتصال به؟/جهة اتصال بديلة في حالة الطوارئ

NAME DES NOTFALLKONTAKTS NR. 1	اسم جهة الاتصال الأولى في حالة الطوارئ
BZIEHUNG ZUM SCHÜLER	صلة القرابة بالطالب
HANDYNUMMER	رقم الهاتف المحمول
NAME DES NOTFALLKONTAKTS NR. 2	اسم جهة الاتصال الثانية في حالة الطوارئ
BEZIEHUNG ZUM SCHÜLER	صلة القرابة بالطالب
HANDYNUMMER	رقم الهاتف المحمول

Unterschrift des Vaters
توقيع الأب

Unterschrift der Mutter
توقيع الأم

Datum
التاريخ